



NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

JABATAN KASTAM DAN EKSAIS DIRAJA/ROYAL CUSTOMS AND EXCISE DEPARTMENT
BORANG PENGAKUAN EKSPORT SEMENTARA / TEMPORARY EXPORT DECLARATION FORM

5

Section 1- Butir Permohonan/ Application Details				UNTUK KEGUNAAN PEJABAT/ FOR OFFICIAL USE			
1. Jenis Deklarasi/ Type of Declaration*:		2. Prosedur Kastam/ Customs Procedure*:		30. Nombor Deklarasi/Declaration Registration No.		31. Tarikh/Date	
3. Cara Pengangkutan/Transport Mode*:		4. Kod/Code:		32. No.Pendaftaran Manifest/Manifest Registration No.:		33. Tarikh/Date:	
Section 2- Penerangan Terperinci/ Particulars				Section 3- Other Information		Supporting Documents	
5. Jenis Syarikat/ Trader Type* [Ya/Tidak/Yes/No]		Syarikat Berdaftar /Register Trader		34.Kadar Petukaran /Exchange Rate		35. Nombor Invois/ Invoice No*:	
		Perseorangan /Individual					
6. No.Pendaftaran Syarikat/Company Reg. No*				36.No Kapal/ Penerbangan/ Vessel/Flight No*:		37.Tarikh Ketibaan Kapal/Penerbangan/Arrival Date of Vessel/Flight No*:	
7. Nama Syarikat/Trader Name*		8.Tel No*:				38. Bil Muatan/ BL/DO/AWV No*:	
9. Alamat Syarikat/Trader Address*		10.Postal Code*:		39. Nama Kapal/ Vessel Name*:		40. Station Dikeluarkan/ Clearance Station*:	
11. Negeri Syarikat/Trader Country*				42. Negeri Pengirim /Country of Shipment*:		43. Negeri Dituju /Country of Destination*:	
12.Nama Punggal Edar/Agent Name				Section 5 – For Temporary Export / Untuk Eksport Sementara			
13. No. Pendaftaran Syarikat/Company Reg. No				45. Jenis Permohonan/ Type of Application*		46. Rujukan Surat Kebenaran Eksport/ Export Approval Reference:	
						47. Tarikh Surat Kebenaran / Approval Reference Date:	
Section 6- Barangan/ Goods							
14. Jumlah Bungkus/ Total No of Packages*:		15. Berat Kasar(Kg untuk udara/ton untuk lain-lain) Gross weight*:		16. Jumlah Nilai Inbois/ Total Invoice Value*		17. Insurans/ Insurance:	
18. Bayaran Tambang/ Freight Charges:							
19.Tanda-tanda perkapalan / Shipping marks*	20. No Siri/ Serial No	21. Kod Negeri Asal/Country of Origin Code*	22. Bilangan dan Keterangan/No and Description*	23. Kod Komoditi/ Commodity Code*	24. Kod Unit/Unit Code*	25. Kuantiti/Quantity*	
				26. Nilai CIF(B\$)/CIF Value*	27. Kadar Cukai/Duty Rate	28. Cukai-Cukai yang dibayar(Jika ada)/ Duties Payable(If Applicable)	
Section 7- Pengakuan/ Declaration							
29. Semua keterangan-keterangan yang diikrarkan oleh saya/kami adalah benar dan betul.The particulars declared by me/us are true and correct.							
Nama/Name:		Tarikh/Date:		No K/P:		Warna:	
Tandatangan Signature:		Jawatan/Designation:		IC No		Colour	
Dalam melengkapkan Pengakuan ini, unit-unit dan kod-kod hendaklah selaras dengan Klasifikasi Perdagangan Brunei yang sedang berkuatkuasa. Denda-denda bagi membuat pengakuan palsu atau tidak betul:dipenjara sehingga 12 bulan dan denda B\$40,000 ringgit. In completing this declaration, units and codes should be in accordance with the Brunei Trade Classification, being enforced currently. Penalty for making an untrue or incorrect declaration: up to 12 months imprisonment and B\$40,000 fine.							



NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

JABATAN KASTAM DAN EKSAIS DIRAJA/ROYAL CUSTOMS AND EXCISE DEPARTMENT
BORANG PENGAKUAN EKSPORT SEMENTARA / TEMPORARY EXPORT DECLARATION FORM

5

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT / FOR OFFICIAL USE			
Section 8- Pembayaran / Payment			
48. Jumlah Cukai Dibayar/ Actual Total Duty Payable(\$B)		57. No Resit /Receipt No	
49. Bayaran-Bayaran Lain/ Others Charges(\$B)			
50. Pengeluaran Bungkus/ Parcel Clearance (\$B)??		58. Tarikh/Date	
51. Sewa Gudang/ Warehouse Rent (\$B)			
52. Jumlah Cukai Excise Dibayar /Total Excise Duty Payable (\$B)		59. Tandatangan Pegawai Kastam Yang Berkuasa /Signature of Proper Officer of Customs	
53. Jumlah Ditolak/ Deducted Amount (\$B)			
54. Jumlah WTO Valuation Deposit/ Total WTO Valuation Deposit (\$B)			
55. Jumlah Deposit /Total Deposit (\$B)			
56. Jumlah Semuanya Dibayar/ Total Amount Payable (\$B)			
Section 9.1 CHECK POINT CLEARANCE - Barangan Dikeluarkan/Pass for Goods Release			
Butir Kargo/Cargo Details		Butir Barangan Dikeluarkan/Pass for Goods Release Details	
60. No Kenderaan /Vehicle Number*:	61. Tarikh dan Masa Barangan Yang Dibenarkan/ Date and Time of Pass for Goods*:	62. Kebenaran Dikeluarkan/ Pass for Goods Release Decision*::??	63. Barangan Dikeluarkan/ Pass for Goods Release* [Yes/No] :
Section 9.2 CHECK POINT CLEARANCE – Eksport Kargo/Export Cargo			
Butir Kontina/Container Details		Butir Pengeluaran/ Clearance Details	
64. Nombor Kontina/Container No:	65. Saiz Kontina/ Container Size:	66. Tarikh Eksport /Date of Export*:	67. Masa Eksport /Time of Export*:
68. Transit Kargo/Transshipment Cargo*:		69. Pengeluaran Eksport [Lengkap/Sebahagian] / Export Clearance Status*[Complete/Partial]:	
70. No. Kenderaan/Vehicle No:		71. Keputusan Pengeluaran Eksport/ Export Check Point Clearance Decision*:	
72. Nama Pemandu/Driver Name:		73. Catatan/Remarks:	
Section 9.3 CHECK POINT CLEARANCE- Pemeriksaan Kastam/Customs Examination			
Maklumat Pemeriksaan/ Examination Information			
74. Tarikh Pemeriksaan/Examined Date*:		75. Masa Pemeriksaan/ Examined Time*:	
76. Catatan Pemeriksaan/ Examined Remarks*:			
77. Kes Dikesan/Case Detected*:			
	Disahkan Oleh Pegawai Kastam Yang Berkuasa / Verification by Proper Officer of Customs	Dibenarkan Oleh Pegawai Kastam Yang Berkuasa /Approval by Proper Officer of Customs	Pengesahan Pemeriksaan/Endorsement
78. Nama/Name/ Tandatangan/Signature			
79. Jawatan/Designation			
80. Jabatan/Department:			
81. Tarikh/Date			